



**ST** 2009

Memoria de Labores

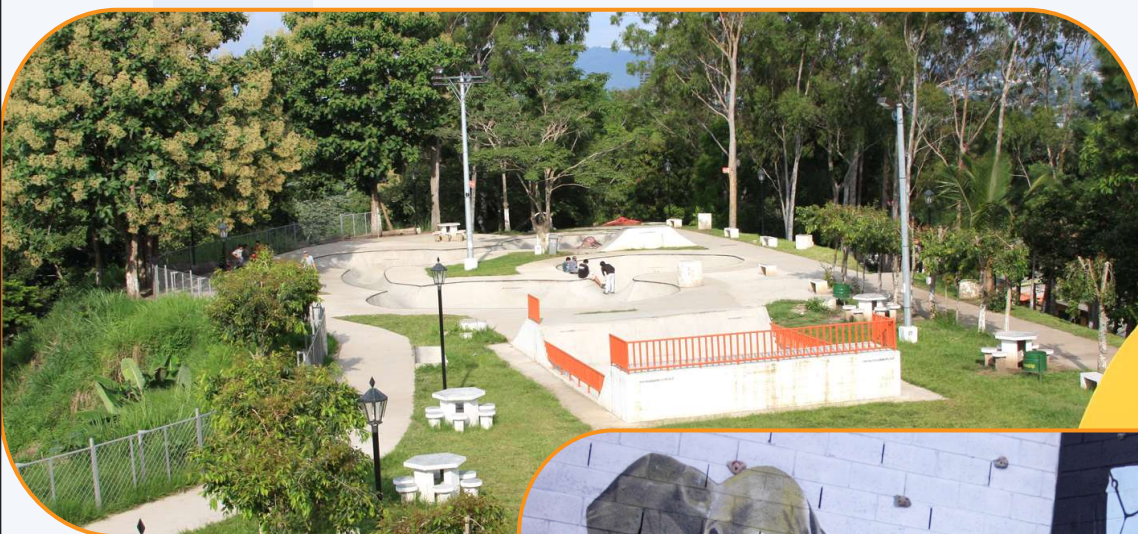


Paseo El Carmen



**Santa Tecla**  
**MODELO** de **CAMBIO**  
Unir, Crecer, Incluir

# Memoria de Labores 2009



Parque Extremo Merliot



Espacio para la Juventud



Deporte Extremo

## Indice

Mensaje del Sr. Alcalde.....	01
Concejo Municipal.....	02
Mensaje del CCDL.....	03
Santa Tecla Participativa.....	04
Programas Solidarios.....	08
Santa Tecla Joven.....	11
Santa Tecla con Equidad de Género.....	13
Santa Tecla en Desarrollo Económico.....	14
Santa Tecla Cultural.....	16
Santa Tecla Segura.....	18
Santa Tecla Ordenada y Moderna.....	22
Santa Tecla Limpia y Sana.....	24
Santa Tecla Deportiva y Recreativa.....	26
Cooperación Internacional.....	28
Coordinación con el Gobierno Central.....	30
Santa Tecla en Obras.....	32
Mega Obras del Futuro.....	36

## Producción

DIRECCIÓN Y EDICIÓN	Edna Álvarez
REDACCIÓN	Mercedes Alvarado
DISEÑO	Francisco Palma
FOTOGRAFÍA	Luis Castillo Francisco Palma Iván Figueroa
DISTRIBUCIÓN	Yohamy Alfaro Fernando Chávez
COLABORADORES	CCDL Comités Zonales David Hernández Franklin Martínez Carolina Villanueva Fidel López José Luis Aguirre Directivas de Colonias Gerencias y Jefaturas Municipales

Departamento de Comunicaciones y RR.PP.

## Mensaje Sr. Alcalde de Santa Tecla



El 2009 fue un año de logros históricos para el país, para la familia, para la juventud, para nuestra querida Santa Tecla y para toda una generación de soñadores y soñadoras que con valores, valentía y entrega fuimos constructores incansables de esperanza, unidad y justicia, decididos a buscar una nueva oportunidad que nos permita poner a El Salvador en la ruta del desarrollo con equidad e inclusión.

Como Santa Tecla estamos convencidos que hemos contribuido en este importante proceso, a través de ubicarnos como modelo de buen gobierno, de demostrar que no hay imposibles, de convertir la tragedia en oportunidad, de trabajar cada día con toda nuestra energía, de poner amor y corazón a lo que hacemos.

**Es así como hemos logrado reconstruir nuestra ciudad después de un infortunado terremoto, convertirnos en uno de los municipios con más y mejores espacios recreativos, ser un modelo de participación ciudadana, pioneros en materia de prevención y seguridad, es así como hemos avanzado en la recuperación de nuestra identidad y cultura y avanzar en la modernización y transparencia institucional, entre otros importantes logros que forman parte de nuestra historia.**

Los tecleños y tecleñas trabajando unidos hemos demostrado que si se puede, ahora es momento de nuevos retos y desafíos, de retomar fuerzas, de fortalecer la credibilidad, de seguir haciendo bien nuestro trabajo, de sumar y multiplicar energías para comprometernos con el futuro y reafirmar que merecemos la confianza de la gente.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Oscar Ortiz', written over a light-colored background.

Lic. Oscar Ortiz  
Alcalde de Santa Tecla

## Concejo Municipal



### Comprometidos con Santa Tecla

#### De pie de Izquierda a Derecha

Jorge Quezada, Décimo Regidor Propietario  
 Víctor Chávez, Séptimo Regidor Propietario  
 Nelson Rivera, Tercer Regidor Suplente  
 Franklin Martínez, Noveno Regidor Propietario  
 Carlos Palma, Primer Regidor Propietario  
 Enrique Rusconi, Síndico Municipal  
 Roberto Arias, Cuarto Regidor Suplente  
 Alex González, Onceavo Regidor Propietario  
 Stanley Rodríguez, Octavo Regidor Propietario  
 Isidro Martínez, Tercer Regidor Propietario  
 Mauricio Cevallos, Quinto Regidor Propietario

#### Sentados de Izquierda a Derecha

Mónica Morán, Cuarta Regidora Propietaria  
 Elsa Miriam Linares, Doceava Regidora Propietaria  
 Lourdes de Campos, Segunda Regidora Propietaria  
 Oscar Ortiz, Alcalde Municipal  
 Mitzy Arias, Sexta Regidora Propietaria  
 Elvia Raymundo, Segunda Regidora Suplente  
 Carla Rivera, Primera Regidora Suplente

#### Visión

Hacer de Santa Tecla un municipio moderno, en armonía con el medio ambiente, que permita brindar seguridad y una vida digna, sustentable y sostenible a sus habitantes.

#### Misión

Garantizar la generación de condiciones económicas, sociales y políticas que permitan incrementar el desarrollo local, brindar mejores servicios e impulsar la participación ciudadana en el municipio.

## Mensaje Consejo Ciudadano de Desarrollo Local

### Sentados de Izquierda a Derecha

Franklin Martínez- Concejal,  
 Víctor Chávez-Concejal,  
 Loyda Cañada propietaria de mesa de mujeres,  
 María Lidia Reyes repres. de la mesa de Valores Cristianos,  
 Anabell Castro Adjunta de la mesa de mujeres,  
 Lic. Sergio Antonio Domínguez propietario Zona Norte,  
 Lic. Wenceslao Gómez propietario de la Zona Sur,

### Segunda fila de Izquierda a Derecha

Luis Valencia propietario de la Mesa de transporte,  
 Patricia Erazo Gálvez adjunta zona Sur,  
 Licda. Eileen Arguello Coordinadora adjunta CCDL,  
 Lic. Oscar Ortiz Alcalde Municipal,  
 Lic. Juan Alberto Castro Coordinador General CCDL,  
 José Arturo Amaya Adjunto zona Norponiente,  
 Guadalupe de Sosa prop. de la Zona Cantones del Sur,

### Tercera fila de Izquierda a Derecha

José Antonio Hernández representante institucional,  
 Samia Villanueva adjunta Zona Merlot,  
 María Ángela Mendoza propietaria Comunidades,  
 Humberto de Paz. Represente Institucional.

Contemplar el proceso de cambio de nuestra querida Santa Tecla en estos últimos años, nos enorgullece y nos fortalece para seguir adelante, participando organizadamente, desde el espacio que nos corresponde como Ciudadanos y Ciudadanas. Cambios no solamente en lo estructural, sino también en lo cultural, en el medio ambiente, donde la gente con su colaboración contribuye a conservar y vigilar que estos se mantengan.

Conscientes que debemos dejar a nuestros hijos e hijas un futuro prometedor, no podemos pasar desapercibidas las promesas que se convierten o no en realidad, continuemos adelante.

Que DIOS los bendiga.

Lic. Juan Alberto Castro  
 Coordinador General del CCDL



## Santa Tecla Participativa



2ª Asamblea Ciudadana Auditorium del ITCA, 2009.

### Articulación de Esfuerzos

La Participación Ciudadana es uno de los pilares fundamentales de esta Administración Municipal, que a través de la labor del Consejo Ciudadano para el Desarrollo Local ha logrado incluir en la agenda el sentir y pensar de la familia teclena.

Convencidos que para alcanzar un Desarrollo Local sostenible y sustentable es necesaria la articulación de esfuerzos con el sector ciudadano, continuamos avanzando en la dirección de una Santa Tecla más incluyente y participativa.

A partir del año 2002, con la formulación del Plan Estratégico Participativo, se emprende una nueva dinámica de trabajo en el municipio, que incorpora a la gente como actor protagónico en la toma de decisiones para lograr las transformaciones que la ciudad requiere.

Esta iniciativa ha propiciado la organización ciudadana, ya sea en Juntas Directivas u Organizaciones de Vecinos, así como Comités Zonales en la parte territorial y en el área sectorial las Mesas Ciudadanas: Transporte, Educación, Adulto Mayor, Mujeres, Cultura, Valores, Agrícola, Salud, Medio Ambiente y Consejo Juvenil Tecleño, lo que fortalece el trabajo municipal en estas áreas.



Mujeres Emprendedoras junto al Concejal Jorge Quezada.



Informe de 100 días de Trabajo para la zona Poniente por Concejala Mónica Morán



Alcalde Oscar Ortiz en Asamblea Ciudadana en Cantón El Matanzano



Capacitación en casa de la Mujer Tedeña sobre equidad de género.

Este proceso participativo ha permitido, a través de estos años, contribuir al desarrollo local, identificando las necesidades y priorizando las obras y proyectos a ejecutar en el municipio.

Gracias a este modelo de participación, Santa Tecla también ha logrado impulsar novedosos procesos institucionales, donde la cooperación descentralizada ha jugado un papel fundamental.

Las prácticas exitosas impulsadas por la gestión, las formas de resolver los problemas de la gente y el liderazgo del alcalde Oscar Ortiz, han sido factores que permitieron que la cooperación vea con buenos ojos a Santa Tecla y haya decidido acompañarnos como aliados y socios para el desarrollo en diversos proyectos.



Miembros del Concejo en actividad religiosa en cementerio municipal el 2 de Noviembre.

## Santa Tecla Participativa



Niñez tecleña participa en la celebración de su día en El Cafetalón.



Miembros de las directivas de colonias, cantones y comunidades aprueban plan de inversión 2010.



Asamblea Ciudadana presenta informe de labores al Concejo Municipal y tedeños.



Consejería de Niñez y Juventud conformada por los Concejales Roberto Arias, Mitzy Arias y Carlos Palma, celebran el Festival de la Niñez Tacleña.

En este sentido, se han impulsado las Pequeñas Obras de Gran Impacto (POGI), que han posibilitado la descentralización de fondos por parte del Gobierno Local hacia las colonias, comunidades y cantones del municipio, para que sean ellas las que asuman un papel activo en la ejecución de los proyectos que benefician a sus localidades y de esta forma participen y se apropien de las obras.

Para este 2009, se destinaron más de \$70,000 para la ejecución de POGI en 8 colonias y 3 comunidades del municipio.

Esta nueva forma de trabajo ha posibilitado la implementación de importantes proyectos de recuperación, mantenimiento y mejoramiento de zonas verdes y parques y ha permitido que los fondos municipales sean invertidos con transparencia en grandes iniciativas de desarrollo.

En esta misma línea, durante el año se puso en marcha el Proyecto "Gente Diversa, Gente Equivalente, Hacia una convivencia ciudadana en equidad", del Programa Urb-al III, que tiene como objetivo promover condiciones de interacción y convivencia social en equidad, así como el desarrollo y apropiación de espacios potenciadores de ciudadanía plena.



El proyecto incluye el equipamiento de 5 espacios comunitarios: 2 en la zona rural, 2 en la urbana y en una comunidad, potenciando la participación de mujeres, hombres, jóvenes, adultas y adultos mayores.

Para los próximos años se continuarán impulsando este tipo de espacios, con el fin que más tecleños y tecleñas se incorporen al proceso de Participación Ciudadana y que sean parte de esas transformaciones que han dado a Santa Tecla un nuevo rostro.

“Participando consolidaremos los cambios en nuestra querida ciudad”



Alcalde, Oscar Ortiz junto a concejal Carlos Palma, entregan Fondos POGI a representantes de Colonias



Concejal Franklin Martínez, en acto de juramentación a directivas cantonales de la zona Nor-poniente.



Visita de delegación de Saint Denis, Francia del programa Urb-al III al municipio de Santa Tecla



Miembros del Concejo Municipal en Asamblea Ciudadana Auditorium ITCA



Participación de mujeres tecleñas en el día internacional de la mujer.



Mesa de Jóvenes participa en la Feria de Mesas Sectoriales en Parque San Martín

Concejal Mauricio Cevallos, junto a usuarios del Mercado Central del Municipio



Celebración del Día de la familia en Parque Ecológico San José.



## Programas SOLIDARIOS



Conscientes que la niñez, juventud, mujeres, hombres y adultos mayores son la base de nuestra ciudad, el Gobierno Municipal de la mano con la cooperación internacional, la empresa privada y diversos sectores y actores locales hemos continuado fortaleciendo los Programas Solidarios.

### Beca Escuela

Nace de la idea de crear más y mejores oportunidades de superación para la niñez y juventud del municipio, que debido a sus limitados recursos económicos no han podido continuar con su preparación académica.

Mediante este Programa se han entregado un total de 389 becas, solo en este año, que consisten en apoyo económico para que estudiantes de nivel básico, bachillerato y universitario, puedan sufragar los gastos en matrícula y escolaridad.

Canceljal Carlos Palma hace Entrega de Becas Escolares



Estudiantes Teclenos hacen uso de la Biblioteca Virtual



## Analfabestimo Cero

Es un programa liderado por el Gobierno Local en conjunto con otras instituciones dedicadas al quehacer educativo. Está dirigido principalmente a adultas y adultos mayores, de escasos recursos económicos, pero con deseos de aprender a leer y escribir.

Mediante esta iniciativa, en 2009, se han alfabetizado a un total de 1000 mujeres y hombres en los círculos de alfabetización que funcionan en comunidades y cantones y con ello se ha dado un paso más para que en 2012 pueda declararse a Santa Tecla como un municipio libre del analfabetismo.

## Mujeres Emprendedoras

Esta iniciativa busca fortalecer las capacidades productivas y el emprendedurismo de las mujeres tecleñas, incentivándolas al aprendizaje, montaje y administración de sus propios negocios y empresas.

El Programa inició en 2005 promoviendo en las mujeres el desarrollo de diferentes tipos de actividades productivas como joyería, artesanías, bisutería y cocina entre otros.

## Voluntariado Juvenil

Está conformado por un promedio de 130 jóvenes con gran liderazgo y capaces de generar propuestas a los grandes temas locales, centrando su trabajo en tareas y acciones de beneficio para la comunidad.

En este 2009, el voluntariado juvenil ha enfatizado su quehacer en acciones de prevención del VIH y en apoyo al Programa de Alfabetización que lidera la Administración Municipal



Voluntariado Juvenil Tecleño en desfile del Día Mundial del Medio Ambiente.

# Programas SOLIDARIOS



## Excelencia Educativa

Este novedoso Programa inicia en 2009, con el propósito de impulsar acciones permanentes, equitativas y de calidad para la educación básica e impactar en la niñez de las escuelas públicas de la ciudad.

En su primera etapa el Programa beneficia a 250 niños y niñas del Centro Escolar Refugio de La Paz con apoyo alimentario, posteriormente se reforzará en infraestructura y embellecimiento, enseñanza del idioma inglés y las artes y equipamiento informático.



Concejales Lourdes de Campos y Elsa Linares, junto al Alcalde Oscar Ortiz lanzan Programa Excelencia Educativa Municipal.

## Brigadas y Comités Ambientales



Brigadistas Ambientales en campaña de reforestación en El Cafetalón.

Son puestos en marcha a partir de la iniciativa del alcalde Oscar Ortiz y el Concejo Municipal de fomentar la participación de la niñez y juventud en los procesos educativos que generen mayores niveles de conciencia ambiental.

Están integrados por más de 700 estudiantes de diferentes centros escolares, quienes realizan labores de concientización, sensibilización y recolección de materiales reciclables en las instituciones educativas y colonias. Además, realizan acciones de reforestación y la realización de un concurso anual de disfraces ecológicos.



## Centros de Atención Integral

Constituyen esfuerzos interinstitucionales en la lucha por erradicar el trabajo infantil en nuestro municipio y permitir a la niñez acceder a nuevas opciones de educación y formación.

A la fecha han sido instalados 4 espacios de este tipo, que funcionan en los Mercados Municipales y en el Gimnasio Adolfo Pineda, beneficiando a un promedio de 300 niños y niñas, trabajadoras.



Niñas de los mercados que participan en los CAI, reciben implementos para el año escolar.

## Santa Tecla JOVEN

La fuerza y dinamismo de la juventud tecleña ha jugado un papel activo en los procesos de cambio que nuestra querida Santa Tecla ha experimentado en los últimos años, perfilándose como uno de los grandes actores del presente y futuro de la ciudad que anhelamos.

### Fuerza y Dinamismo



Autoridades locales y nacionales inauguran Primer Festival de la Juventud tecleña

Promoción de actividades artísticas para la juventud tecleña.



Alcalde Oscar Ortiz junto a Karina Velázquez, Reina de Fiestas Dicembrinas 2009



Grupo coreográfico municipal en evento de juventud.



## Santa Tecla JOVEN



Alcalde  
Oscar Ortiz  
Juramenta al  
Consejo Juvenil  
Tecleño CJT



Más de 2,000  
jóvenes participan  
en Asamblea  
municipal.



Voluntariado  
del VIH-SIDA  
en lanzamiento  
de campaña  
de prevención.

Con el fin de contribuir al proceso de construcción de una sociedad incluyente y participativa, donde se escuche la voz de nuestra fuerza joven, en este 2009 el Gobierno Municipal apostó a la creación y juramentación del Consejo Juvenil Tecleño.

Con la creación del Consejo Juvenil se dio un paso importante para el fortalecimiento de la participación ciudadana a través de la inclusión de la juventud en diversas actividades en las que las y los jóvenes puedan desarrollarse y expresarse, a la vez de aportar al cambio y desarrollo local, involucrándose en temas de interés social y de beneficio para la comunidad.



## Santa Tecla con EQUIDAD de GÉNERO

Uno de los mayores propósitos de la gestión municipal ha sido construir una Santa Tecla con igualdad de oportunidades, donde los derechos y deberes sean compartidos entre mujeres y hombres, para consolidarnos poco a poco como un municipio en equidad.



Concejal Víctor Chávez, en inauguración de Foro de Mujeres Construyendo Ciudadanía.



Capacitación en computación para mujeres teclenas.



Alcaldes de San José Villanueva y Santa Tecla, firman convenio intermunicipal para implementación de políticas de Equidad de Género.



Para esta área se ha puesto énfasis en promover una mayor participación de mujeres y hombres en actividades de beneficio social, se han promovido intercambios de experiencias en materia de género con otros municipios tanto nacionales como extranjeros, donde Santa Tecla se ubica como ejemplo de ciudad.

En la misma línea, se han continuado promoviendo los servicios que presta la Casa de la Mujer Teclena, entre asesorías jurídicas, atenciones psicológicas individuales y grupales para mujeres que enfrentan violencia; ferias municipales y procesos de formación y organización de un comité municipal de mujeres para la prevención de la violencia de género.



## Santa Tecla en DESARROLLO ECONÓMICO



Recepción de Curriculum en Bolsa Municipal de empleo



La ciudad de Santa Tecla avanza hacia la ruta del desarrollo social, mediante el impulso al desarrollo económico. Pese a la difícil situación financiera que vivió el país en 2009, promovimos iniciativas concretas para fortalecer la economía y aliviar el bolsillo de las familias.

Alcalde Oscar Ortiz,  
Inaugura Oficina  
de Bolsa Municipal  
de Empleo



Alcalde Oscar Ortiz,  
Ministro de Turismo  
Napoleón Duarte y  
el Gobernador  
Departamental,  
Joaquín Aguilar  
junto a tres  
reconocidas  
emprendedoras  
tecleñas inauguran  
festival gastronómico  
en el Palacio Tecléño.

Jóvenes tecléños  
Llenan formularios  
en feria municipal  
de empleo





Ejemplo de ello fue la inauguración de la Bolsa Municipal de Empleo y el desarrollo de la primera feria de empleo, donde participaron más de 40 empresas ofertando alrededor de 1500 plazas, iniciativas con las que se buscó integrar a la ciudadanía a empleos dignos, esto supone una medida ante la problemática del desempleo.



Ferias  
Artesanales  
en Palacio de  
la Cultura y  
Las Artes

Asimismo, se promovió la casa de las micro, pequeñas y medianas empresas, concebida como ventana para que los productores puedan exponer y comercializar sus productos, de esta manera la administración municipal esta brindando apoyo y llevando beneficios directos a los tecleños y tecleñas.



Alcaldesa de  
Apopa Luz  
Estrella y Alcalde  
de Santa Tecla  
Oscar Ortiz  
junto a  
Directora de  
CONAMYPE  
Ileana Rogel, en  
inauguración de  
la casa de las  
MYPIMES.



Concejal Isidro  
Martínez  
participa en  
Feria Agrícola  
Municipal



Manos laboriosas  
de Santa Tecla en  
la preparación de  
los tradicionales y  
reconocidos  
Dulces Albanes.



Festivales  
Gastronómicos  
en Mercado  
Dueñas

## Santa Tecla CULTURAL



Exposición de Escultura y Pintura en el Día Nacional del Artista Plástico

Santa Tecla no sólo es ahora un municipio más bello, más seguro, limpio y ordenado sino también más cultural, donde se apuesta a la formación y proyección de nuestros artistas locales y nacionales, siendo una ventana y una plataforma de nuestra cultura.

Desde la apertura del Palacio Tecleño de la Cultura y las Artes se ha venido impulsando el quehacer de nuestros artistas; convirtiéndose además en semillero de talentos que llenan de orgullo a nuestra localidad.

Actividades Artísticas  
en el Palacio  
Tecleño



Alcalde Ortiz en la  
celebración del día  
del escultor.



Con el fin de potenciar la cultura de los tecleños y tecleñas, en el 2010 se pondrá en funcionamiento el Museo Tacleño, símbolo de la paz, que permitirá proteger los valores de nuestra identidad local.

Con esta misma visión se ha iniciado la construcción del Distrito Cultural que potenciará y desarrollará el Centro Histórico conectando al Palacio con el Museo y generando convivencia entre la ciudadanía.



Actividad Cultural en Paseo El Carmen



Visitas guiadas para turistas en el Palacio Tacleño de la Cultura y las Artes

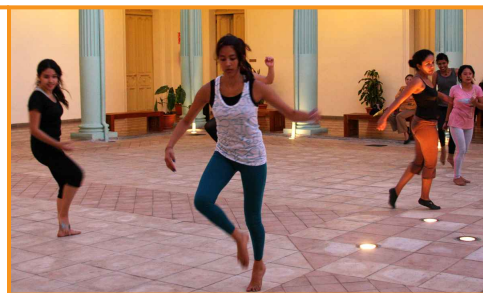
*"Queremos hacer de Santa Tecla un referente del arte y la cultura a escala municipal y a nivel nacional para que los niños y jóvenes del municipio demuestren y exploten sus habilidades artísticas."*

Oscar Ortiz



Presentación de la escuela de cuerdas del Palacio Tacleño

Escuela Municipal de Danza Palacio Tacleño de la Cultura y las Artes



Vista externa del Museo Tacleño



Lanzamiento de actividades del Día Nacional del Artista Plástico



Primera asamblea de Ex-COOPES, para la creación del museo de la memoria histórica



# Santa Tecla SEGURA

## Observatorio Municipal de Prevención de la Violencia

Alcalde Oscar Ortiz junto a invitados en el corte de la cinta simbólica de las instalaciones del Observatorio Municipal



Hoy en día Santa Tecla se ha posicionado como uno de los municipios más seguros del Área Metropolitana y nuestro mayor reto es hacer que continúe siendo una de las ciudades más tranquilas para vivir y un modelo en materia de seguridad.



Instalaciones del Observatorio Municipal de Prevención de la Violencia.



Alcalde Ortiz junto a Ministro de Seguridad Pública Manuel Melgar develan placa en inauguración del Observatorio Municipal de Prevención de la Violencia.



### Acciones por tu Seguridad



## Santa Tecla SEGURA



Alcalde Participa en el lanzamiento de la Campaña Poné los Seis Sentidos junto a Plan El Salvador.

Alcalde Municipal en presentación de la actualización de la Política de Seguridad y Convivencia Ciudadana



Concejal Mauricio Cevallos junto al Director del CAM Manuel Cornejo e Inspector Miguel Vallecillos de la PNC en el lanzamiento del Plan Escuela Segura.

Alcalde Ortiz y miembros del Consejo Interinstitucional presentan plan de prevención de la violencia en Jardines del Volcán



### Monitoreo en Seguridad

En 2009 se ha avanzado significativamente mediante la instalación del Primer Observatorio Municipal para la Prevención de la Violencia, una herramienta de monitoreo que también permitirá diseñar acciones y planes estratégicos de prevención. Además, actualizamos la Política de Convivencia y Seguridad, continuamos con la regulación a establecimientos y negocios, programas preventivos en colonias y centros educativos.



Alcalde entrega lámparas como parte del plan Santa Tecla Segura a cantones, colonias y comunidades del municipio.

## Prevención de Riesgos



Las obras de mitigación de riesgos, han sido también apuestas importantes en materia de seguridad preventiva y se ha capacitado a los habitantes de zonas vulnerables con el fin de responder efectivamente a situaciones de emergencia.



Patrullajes conjuntos CAM-PNC en Ciudad Merliot.



Concejal Stanley Rodríguez en lanzamiento de Plan de Prevención en centros escolares



Operativo conjunto CAM y PNC en decomiso de máquinas traga modenas.



Elemento del Cuerpo de Agentes Municipales en cierre de Bar clandestino.



Alcalde Ortiz coordina acciones de seguridad en la zona rural con agentes de la PNC.

# Santa Tecla

## ORDENADA y MODERNA

Este eje de trabajo busca elevar el nivel de desarrollo del municipio, mediante la recuperación del espacio público, el mantenimiento de la red vial y el mejoramiento general de la imagen de la ciudad.

Muestra de ello es el mantenimiento permanente de nuestras calles y avenidas, a través de obras de bacheo y recarpeteo, caminos rurales, la gran apuesta por la recuperación y ampliación de aceras, así como el proyecto de señalización de las vías del municipio y el moderno sistema de paradas de buses.

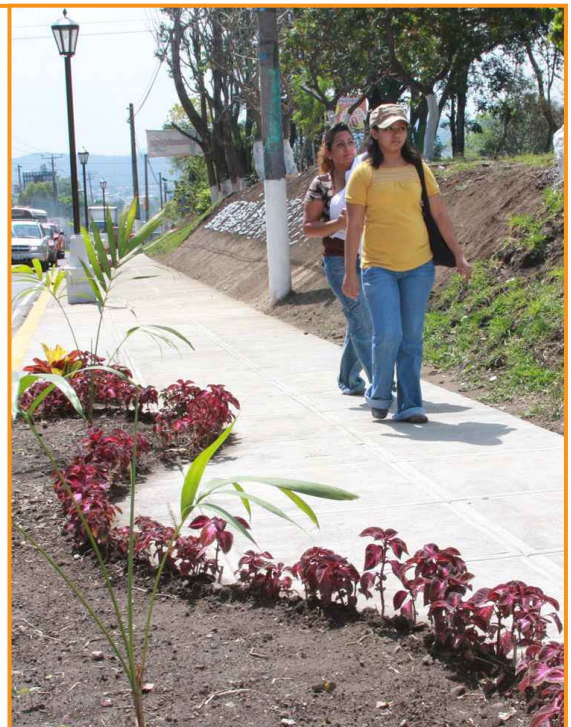
Trabajadores de red vial en acciones de señalización en centro histórico de Santa Tecla.



Flota de Trabajadores de la Red Vial Municipal en trabajo de Recarpeteo



Sistema municipal de nuevas aceras como parte de la reforma urbana en el Centro Histórico de Santa Tecla



Alcalde Ortiz, verifica los trabajos de Recarpeteo de final 6ª Av. Sur





Para el fortalecimiento de este trabajo, se inició la coordinación estratégica con el Ministerio de Obras Públicas, lo que agilizará la atención a aquellas vías urbanas que anteriormente no habían sido intervenidas.

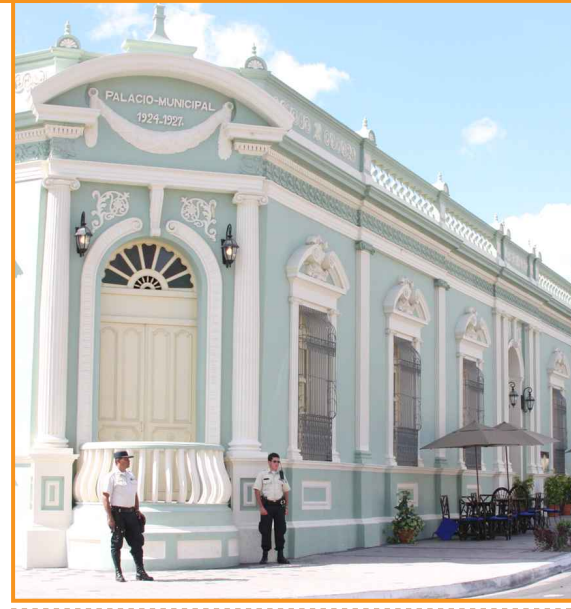


Acera entrada principal a Santa Tecla zona ITCA



Moderno sistema de Aceras.

Palacio Tecléño de la Cultura y las Artes.



Paseo El Carmen, Distrito Cultural



## Santa Tecla LIMPIA y SANA



Representantes de comunidades Beneficiadas del proyecto Yo Reciclo.



Campañas de reforestación para cantones de la zona sur del municipio.

La eficiencia de los servicios de aseo y la promoción de la salud son dos componentes fundamentales para garantizar mejores condiciones de vida a la ciudadanía. Permanentemente nos esforzamos por continuar siendo una de las ciudades más limpias del país y contribuir a la buena salud de nuestros habitantes.

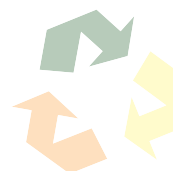


Campañas integrales de limpieza en cantones y colonias del municipio

Concejal Nelson García, en acciones de limpieza en quebrada El Piro



A un año de su funcionamiento las plantas de Reciclaje y Compostaje han mejorado la eficiencia en los servicios de limpieza, promoviendo a la vez la buena práctica del reciclaje y tratamiento de los desechos.



En el área de salud, en 2009 el país enfrentó el padecimiento de la Influenza A H1N1, ante tal situación se respondió con disposiciones preventivas en los mercados municipales y lugares con mayor afluencia de personas. Así también, se realizaron acciones de prevención del dengue, desarrollando campañas de fumigación y abatización en todo el municipio.



Mesa de Salud en Equipamiento de Clínica Municipal del Mercado Dueñas.



Campaña municipal de reciclaje



120 toneladas de desechos son recolectadas diariamente en el municipio.



Concejal Alex Gonzalez, en lanzamiento de campaña municipal de prevención de la influenza AH1N1.



## Santa Tecla DEPORTIVA y RECREATIVA

Como Gobierno Local estamos convencidos que para tener un mejor municipio es necesario incentivar el sano esparcimiento de la niñez, juventud y familia en general. Trabajando en la recuperación y equipamiento de espacios públicos e impulsando el deporte hemos avanzado en la ruta de construir una ciudad con más convivencia y armonía.



Familia teclena disfruta de las instalaciones del Parque Acuático El Cafetalón.



Vista panorámica del Parque Extremo Ciudad Merliot.



Una de las acciones importantes para el presente año es el entendimiento que existió entre el INDES y la alcaldía de Santa Tecla, lo que permite el uso y administración del Estadio Las Delicias a la municipalidad, para convertirlo en un escenario deportivo moderno y de primer nivel para la práctica del deporte y la actividad física como método preventivo de la violencia.

Así mismo, se ha continuado potenciando la destreza y habilidades de nuestra niñez y jóvenes, a través de las Escuelas Deportivas de Karate, Fútbol, Básquetbol, Patinaje, Natación, Aeróbicos, Sóftbol, que funcionan permanentemente en El Cafetalón, Gimnasio Adolfo Pineda y ahora en el Estadio Las Delicias; así como actividades de sano esparcimiento en nuestros Parques Municipales.



Costado poniente del Parque Ecológico San José



Demostración de estudiantes de la escuela municipal de karate en evento deportivo.



Más de 140 niños, niñas y jóvenes integran las escuelas municipales de fútbol.



Niños y niñas de la Escuela de Natación en prácticas en Parques Acuático.



40 Niños, niñas y jóvenes asisten a clases de patinaje.



Síndico Municipal Enrique Rusconi entrega reconocimiento al Colegio Santa Inés por el triunfo en los Juegos Estudiantiles de Centro América y el Caribe.



Integrantes del Santa Tecla FC. en práctica de estiramiento.

Con tan poco tiempo de competir en el fútbol nacional, el Santa Tecla F.C es una de las grandes apuestas que potencian la identidad local de nuestra ciudadanía a nivel nacional en materia deportiva. Ha sido un gran protagonista en los torneos de la Segunda División y actualmente se encuentra con grandes posibilidades reales de ascender a la Liga Mayor.

## Cooperación INTERNACIONAL

La cooperación de otros actores internaciones en la ejecución de proyectos para potenciar el desarrollo local en nuestra querida Santa Tecla, demuestra la capacidad de generar confianza por parte del Gobierno Municipal, para trabajar de manera conjunta y articulada con otras instancias tanto nacionales como internacionales.

Gobernador de Salvador de Bahía, Brasil visita a Santa Tecla.



Manel Vila, Comisionado del Ayuntamiento de Barcelona en visita al Museo Tedeño.



Alcalde Oscar Ortiz, recibe la visita del Embajador de Ecuador;



Con el apoyo de nuestros cooperantes hemos fortalecido el trabajo en distintas áreas durante este 2009, al mismo tiempo que nos ha permitido ejecutar satisfactoriamente programas solidarios en beneficio de nuestra ciudadanía.



Este ejercicio refuerza en nosotros el compromiso de seguir trabajando decididamente por entregarle a nuestra gente una ciudad con más oportunidades de desarrollo.



Ernesto Prieto representante de Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AACID) entrega fondos para el proyecto Desarrollo Local Equitativo.



Visita del Sr. José Calvo, Secretario General de la Federación y Provincias de Extremadura.



Lanzamiento del Proyecto Gente Diversa, Gente Equivalente, del Programa Urb-al III

Director de RTI, Aldo Miranda, junto a Oscar Ortiz en lanzamiento del proyecto de Iluminación y seguridad para los Cantones y comunidades del Municipio.



Sabine Müller Directora de GTZ para la región visita el Observatorio Municipal de Prevención.



Director de la Agencia Asturiana de Cooperación Rafael Palacios junto a Oscar Ortiz y miembros del concejo municipal recorren Parque Extremo en Ciudad Merliot, Santa Tecla



## Coordinación con Gobierno Central



Presidente de la Republica, Mauricio Funes y Presidente de CONADES, Oscar Ortiz, inauguran nuevas Oficinas



Este 2009 ha marcado el punto de partida de aquellos procesos de cambio que la sociedad salvadoreña ha demandado durante mucho tiempo.

Estas transformaciones que el país está experimentando desde el Gobierno Central nos permitirán, como municipio, ir consolidando el trabajo en los próximos años, para potenciar aquellos ejes que nos han perfilado como modelo de desarrollo humano a nivel nacional.

Ministro de Seguridad, Manuel Megar y Alcalde Ortiz, inauguran Observatorio Municipal de Prevención.



Ministro de Turismo, José Napoleón Duarte, junto a Oscar Ortiz, y Concejala Mónica Morán, presentan el certamen Pueblos Vivos.





La seguridad, el ordenamiento al transporte, el apoyo a la niñez y juventud, el deporte, el mantenimiento de la red vial, el impulso al turismo, la educación y la cultura son todas las áreas en las que se ha trabajado arduamente durante este año de la mano con el Gobierno Central como nunca antes se había hecho.

Este mecanismo de coordinación nos compromete a seguir trabajando para proyectarnos como un modelo de cambio que puedan adoptar otros municipios en materia de desarrollo local.



Jaime Rodríguez, presidente del INDES junto a Oscar Ortiz y Concejal Jorge Quezada en traspaso del Estadio Las Delicias.



Nelson García, Vice-Ministro de Transporte junto a Alcalde, Oscar Ortiz, clausuran capacitación a motoristas y cobradores de Ruta 101-B



Alcalde, Oscar Ortiz, Presidenta del Consejo Nacional de Seguridad Pública Aida Santos de Escobar y Director Nacional de Juventud, Miguel Pereira participan en el festival de la juventud tecleña.



Primera Dama de la República Vanda Pignato junto a Oscar Ortiz y Diputada Nery Díaz en recorrido por el Palacio Tecléño de la Cultura y las Artes



Ministro de Obras Públicas, Gersón Martínez, junto a Alcalde Municipal en convenio de intervención en la red vial tecleña.

## Santa Tecla en OBRAS

*Responder a la Confianza*

Más de 120 obras y Acciones  
ejecutadas con un inversión  
promedio de \$3,582,887.81

Los hechos hablan más que las palabras y nuestro Gobierno Municipal ha sido capaz de materializar sus promesas y responder a la confianza depositada por la ciudadanía después de estos años de gestión, demostrando que con voluntad y deseos de trabajar se es capaz de transformar una ciudad.

Para los próximos años continuaremos en esta misma dirección, convencidos que la familia teclena, el Gobierno Central, la empresa privada y nuestros cooperantes nos acompañarán para seguir mejorando a nuestra ciudad, fortalecer sus servicios y elevar la calidad de vida de la población.

Trabajadores  
municipales  
colocan guías  
para la  
construcción  
de aceras.



Programa mejoramiento de la Conectividad Vial



Alcalde Oscar Ortiz coloca primera piedra en Paseo El Carmen.



Obras de Restauración en Museo Tecleño.



Proceso de Construcción del Observatorio Municipal de Prevención del Delito.



Familia Tecleña disfruta de la recuperación de zona verde en Col. Los Girasoles.



Obras de construcción de Arriatas zona ITCA.

Carp. Res. Las Árd, y Res. El Paraíso, 8a C. Pte., 4a Av. Sur - 6a Av. Sur .....	\$23,688.10
Bacheo Boulevard del Hipódromo, Av. Manuel Gallardo, C. Las Rosas .....	\$3,857.74
Bacheo Pasaje Don Bosco.....	\$3,401.77
Carpeteo Pasaje Utila II .....	\$14,959.41
Reparación agujero A. Manuel Gallardo, frente a Res. Monte Sión .....	\$191.03
Bacheo Col. Acovit, Final Av. I .....	\$13,482.75
Bacheo 1ª Cl. Pte, Tramo 8ª Av. Nte, 4ª Av. Nte .....	\$635.96
Bacheo 4a Av. Sur, tramo: 6a C. Pte - 4a C. Pte .....	\$895.84
Bacheo 6a A. Sur, tramo: 4a C. Pte - 6a C. Pte .....	\$618.14
Bacheo 6a C. Pte, tramo: 2a Av. Sur - 4a Av. Sur .....	\$276.66
Bacheo 7a Cl. Pte., tramo: 2a Av. Nte - Av. Manuel Gallardo .....	\$ 835.70
Bacheo 8a Av. Nte., tramo: C. Daniel Hernández - 5a C. Pte .....	\$1,117.44
Bacheo 8a Av. Sur, tramo: C. Daniel Hernández - 8a C. Pte .....	\$904.03
Bacheo 8a C. Ote, tramo: Av. San Martín - 5a Av. Sur .....	\$4,616.34
Bacheo 8a C. Pte, tramo: Av. San Martín - 4a A. Sur .....	\$796.48
Bacheo C. Daniel Hernández, tramo: 10a Av. Nte, - 8a A. Nte .....	\$2,085.24
Reparación agujero Parque Daniel Hernández .....	\$170.11
Carpeteo Pasaje Juliana .....	\$5,492.00
Bacheo 3ª Av. Nte, Y 5ª Cl. Ote, (túmulo frente al Colegio Belén) .....	\$546.56
Bacheo 1ª Cl. Pte, Y Ote, Tramo: 2ª Av. Nte.-7ª Av. Nte .....	\$374.96
Bacheo 2a Av. Nte, Tramo: 1a Cl. Pte, 3ª Cl. Pte .....	\$265.63
Bacheo Ctro Histórico, final 2ª Av. Nte, Y 9ª Cl. Pte .....	\$5,363.55
Bacheo 12 Av. Sur, tramo 8ª Cl. Pte.- 6ª C. Pt .....	\$73.86
Bacheo Col. Altos de Sn José Av. San Franc. C, Sn José - C. Sn Miguel .....	\$5,116.34
Bacheo Col. Altos de Sn José Av. Sn Patric. C, Sn José - C. Mría Mazzarello,....	\$1,110.23
Bacheo Col. Altos de San José, Pje. 12 y Cl. San Guillermo .....	\$3,247.87
Bacheo Col. Altos de San José, Pje. 9 y 10 .....	\$4,634.23
Bacheo Col. Don Bosco Pjes. 2, 3, 5, 6 .....	\$480.63
Bacheo 18 Av. Sur .....	\$5,990.74
Bacheo 16 Av. Sur, Tramo: 2a Cl. Pte, Hacia el final .....	\$4,401.77
Bacheo Col. Jardines del Rey, Pje, El Crisantemo .....	\$176.38
Recarpeteo Col. La Reinaga, 7ª Cl. Ote, tramo 10ª Av. Nte.-3ª Av. Nte .....	\$10,672.21
Bacheo Col. Las Palmeras, 15 Cl. Pte, "A", 10ª Av. Nte- 14ª Av .....	\$1,681.99
Recarpeteo Col. Quezaltepec, Av. I tramo C. Real .....	\$3,102.72
Recarpeteo Col. Quezaltepec, Cl. Real Av. I- C. a Santa Ana .....	\$647.91
Bacheo acceso a Residencial San Rafael .....	\$352.40
Reparación agujero Col. St. Mónica 11 Av. Nte., tramo 5ª Cl. Ote, 7ª Cl. Ote .....	\$98.02
Bacheo Col. Santa Mónica 11 C. Ote, 7a Av. Nte - 13 Av. Nte .....	\$7,8884.15
Bacheo Col. Santa Mónica 11 C. Ote, 9a Av. Nte - 7a Av. Nte .....	\$7,327.87
Bacheo Col. Santa Mónica 7a Av. Nte, 9a C. Ote - 11a C. Ote .....	\$985.87
Bacheo Col. Santa Mónica 9 C. Ote Bis, 9a Av. Nte - 11a Av. Nte .....	\$4720.10
Bacheo Col. Utila, 10ª Cl. Ote, Tramo 9ª Av Sur- Boulevard Sur .....	\$1326.86
Bacheo Col. Utila 11 Av. Sur, 6ª Cl. Ote.- 10ª Cl. Ote .....	\$992.28
Bacheo Col. Utila 12 Cl. Ote, Tramo 5ª Av Sur-11ª Av. Sur .....	\$3,012.36
Reparación agujero Av. Manuel Gallardo, frente a Res. Buena Vista .....	\$73.86
Com. Bendición de Dios 3a C. Pte, 10a Av. Nte - 12a .Av Nte .....	\$3,402.72
Carpeteo Gerencia de Servicios Públicos Zona de Parqueo .....	\$14,051.75
Carpeteo Mercado Central Zona de Parqueo Pte .....	\$2,350.08
Bacheo Res. Pinares de Suiza Pje Basilea, 14 Av. Sur - Final del Pje .....	\$410.93
Bacheo Res. Alpes Suizos I Av. Francia, C. Austria - C. Real .....	\$8,357.09
Bacheo Res. Alpes Suizos II Av. Inglaterra, C. Real - Pje Amsterdam .....	\$1,016.11
Bacheo Acceso a Res. Altos de Santa Mónica .....	\$10,793.88
Bacheo Res. Buena Vista II Senda 9, Senda 6, Senda 4, y Acceso .....	\$2,726.42
Bacheo Res. Casa Verde Senda El Zafiro .....	\$3,712.90
Bacheo Res. el Paraíso 2a Av. Sur, Boulevard Sur - 6a C. Pte .....	\$1,993.00
Bacheo Res. Jard. del Rey Sda Las Amapolas, 5a. Av. Nte - 7a Av Nte .....	\$462.12
Reparación de agujero Av. Baden Powell, Entrada a El Cafetalón .....	\$77.86
Bacheo Res. Las Ardenas, 8a C. Pte, 8a Av. Sur - 10a Av. Sur .....	\$2,377.62
Bacheo acceso y sendas principales Res. Las Árdenas .....	\$1,808.39
Bacheo Res. Monte Sión C. La Sabana y Senda Granada .....	\$3,825.90
Bacheo Res. Peña Blanca C. El Carmen y sendas .....	\$7,884.67

**Total Red Vial.....\$222,532.98**

## Santa Tecla en OBRAS

### Programas Educativos y Género

Programa Beca- Escuela.....	\$134,532,64
Prev. y erradicación del trab. inf. en mercados, Depto. L. L.....	\$1,202,538,39
Fort. de atención educ. de la pob. infan. en Ctros de Des. Infan.....	\$62,000,00
Festival de la Niñez.....	\$12,000,00
Campaña de Prevención del VIH.....	\$11,475,00
Lanzamiento del Plan Educativo Ambiental.....	\$300,00
Desfile Ecológico y Celeb. del Día Mundial de Mdio Amb.....	\$900,00
Concurso de Mejor Colorido Ecológico.....	\$750,00
Capacitación de Jóvenes Ambientalistas.....	\$500,00
Foro Temático del Festival Nacional de Juventud.....	\$500,00
Certamen de separación de materiales reciclables.....	\$950,00
Cap. en Cnes. y colegios en atención a emergencias.....	\$1,015,52
Cap. a Centros educativos y Comités de Emerg Local.....	\$500,00
<b>Total.....</b>	<b>\$1,427,961.55</b>

### Programas Socio Económicos

Apertura de la Bolsa Municipal de Empleo.....	\$18,000,00
Potenciando y promoviendo los encadenamientos prod. y de comer.....	\$19,347,46
Apoyo al Sector Agrícola.....	\$7,100,00
<b>Total.....</b>	<b>\$44,447.46</b>

### Programa de Introducción de Energía y Alumbrado Público

Colocación de 185 lámparas en colonias, cantones y comunidades.....	\$30,700,00
Diag. y seguimiento de luminarias en Col. y principales calles.....	\$10,500,00
Recepción de un total de 558 denuncias.....	\$5,500,00
Rep. de 1,126 luminarias de dif. tipos y cap.....	\$60,000,00
Prep. de 625 lámp. ahorr. (proyec. luminarias tradicionales por ahorrativas).....	\$5,000,00
Retiro de 594 luminarias tradic. e instalación de fluorescentes de 65watts.....	\$15,000,00
Rep. de 89 lámp. de diferentes tipos y capacidades.....	\$4,000,00
Instal. de 85 luminarias de mercurio de 175 watts y fluorescentes de 65 watts en colonias y cantones.....	\$10,000,00
Poda de árboles en 21 puntos de la ciudad, que obstaculizaban el área de iluminación de las lámparas.....	\$5,000,00
Iluminación decorativa en entrada a Santa Tecla.....	\$10,000,00
Mejoramiento de la iluminación y Sistema ahorrativo en instalaciones del Mercado Dueñas.....	\$5,000,00
Segunda fase de iluminación e instalaciones eléctricas en el Parque Extremo de Jardines del Volcán.....	\$8,000,00
Instalaciones eléctricas en Observatorio de Municipal de Prevención.....	\$5,000,00
<b>Total.....</b>	<b>\$173,700.00</b>

### Santa Tecla Segura

Inauguración Observ. Municipal de Prev. del Delito.....	\$38,616.45
Obras de Mitigación El Piro.....	\$5,000,00
Verificación de deslizamientos y surgimiento de cárcavas.....	\$800,00
<b>Total.....</b>	<b>\$44,416.45</b>

Unidad  
de Mantenimiento  
Vial en Acción



Mantenimiento de  
Caminos Vecinales



Campañas de  
Limpieza  
en Quebradas



Zona Infantil  
Parque Extremo  
Ciudad Merliot



Edificio  
Alcaldía Municipal



### Sea un contribuyente responsable pague sus tasas e impuestos

La Administración Municipal de Santa Tecla trabaja permanentemente por brindarle servicios públicos de calidad. Además invierte en seguridad, limpieza, recuperación de espacios públicos, mantenimiento de la red vial y Mega Obras.



Recuperación de Aceras Zona ITCA

### Rehabilitación de Áreas Verdes y Recreativas

▪ Campaña de mantenimiento de zonas verdes del municipio.....	\$10,000.00
▪ Embellecimiento de jardines en diferentes puntos de la ciudad.....	\$10,362.00
▪ Obras de mejoramiento Parque Extremo, Ciudad Merliot.....	\$68,000.00
▪ Mejoramiento de zona verde, Colonia Altos de San José.....	\$7,928.16
<b>Total.....</b>	<b>\$96,290.16</b>



Trabajos en la Planta de Compostaje en Cantón Las Granadillas

### Santa Tecla Ordenada y Moderna

▪ Dis. y construc. de aceras Av. Baden Powell y 17 Av. Sur	
▪ Cancha 6 El Cafetalón, Parque.....	\$26,354.10
▪ Dis. y construc. de aceras, Av. Baden Powell y 17 Av. Sur;	
▪ Cancha 6 El Cafetalón, Acera.....	\$12,382.70
▪ Recup. de Aceras Intersec. 5a Av. Nte y C Ciriaco López (Acera).....	\$3,397.75
▪ Intersec de 5a C Ote y 7a Av. Nte, Acera fte. a Champagnat.....	\$1,646.00
▪ Plan de señalización Vial.....	\$5,842.76
<b>Total.....</b>	<b>\$49,623.31</b>



Parque Acuático El Cafetalón

### Inversión Estratégica

▪ Camp. de cementerios limpios y seguros.....	\$14,051.75
▪ Ampliación del vivero municipal.....	\$1,000.00
▪ Traslado de Material Org. a la Planta de Compostaje.....	\$24,105.15
▪ Recolección y desalojo de ripio de la ciudad.....	\$20,940.00
▪ Desechos sólidos recolectados, Disposición final.....	\$658,607.90
▪ Desechos sólidos recolectados empresa MIDES.....	\$262,112.60
▪ Campaña permanente de reforestación.....	\$600.00
▪ Elabora. de diag. biofísico y socioeconómico, Zona Sur.....	\$35,000.00
▪ V Conferencia sobre Gestión de Riesgo.....	\$4,500.00
▪ Participación en simulacros por terremotos.....	\$200.00
▪ Campaña permanente de fumigación y abatización.....	\$7,604.00
▪ Jornadas Educativas de Prevención de la Influenza A H1N1.....	\$1,000.00
▪ Traslado de Pacientes Zona Rural y Urbana.....	\$500.00
▪ Campañas de Intervención Integral Alpes Suizos I y II.....	\$19,000.00
<b>Total.....</b>	<b>\$1,049,221.40</b>



Trabajador en Acciones de Fumigación

### Mega-Obras

▪ Museo Tecléño.....	\$396,694.50
▪ Paseo El Carmen.....	\$78,000.00
<b>Total.....</b>	<b>\$474,694.50</b>



Señalización y Ordenamiento Vial

### Total Inversión 2009

▪ Programa de mejoramiento de la conectividad vial.....	\$222,532.98
▪ Programa de Educación, Investigación y Género.....	\$1,427,961.55
▪ Programa Socioeconómico.....	\$44,447.46
▪ Programa de Introducción de Energía y Alumbrado Público.....	\$173,700.00
▪ Habilitación de áreas verdes y recreativas.....	\$96,290.16
▪ Santa Tecla Segura.....	\$44,416.45
▪ Santa Tecla Ordenada y Moderna.....	\$49,623.31
▪ Inversión Estratégica.....	\$1,049,221.40
▪ Mega Obras.....	\$474,694.50

**Total Inversión 2009.....\$3,582,887.81**

## Mega obras del FUTURO



Restauración  
Estadio Municipal  
Las Delicias

Estos años de trabajo deben inspirar en los teceleños y teceleñas mayor seguridad en el futuro y en que juntos haremos realidad los desafíos que nos hemos propuesto para los próximos años de gestión, en los que la meta principal es consolidar las grandes transformaciones en nuestra querida Santa Tecla.



Biblioteca  
Municipal



Centro de  
Convenciones  
Municipal

Casa Municipal  
del Adulto Mayor



Construcción del Distrito Cultural Teceleño





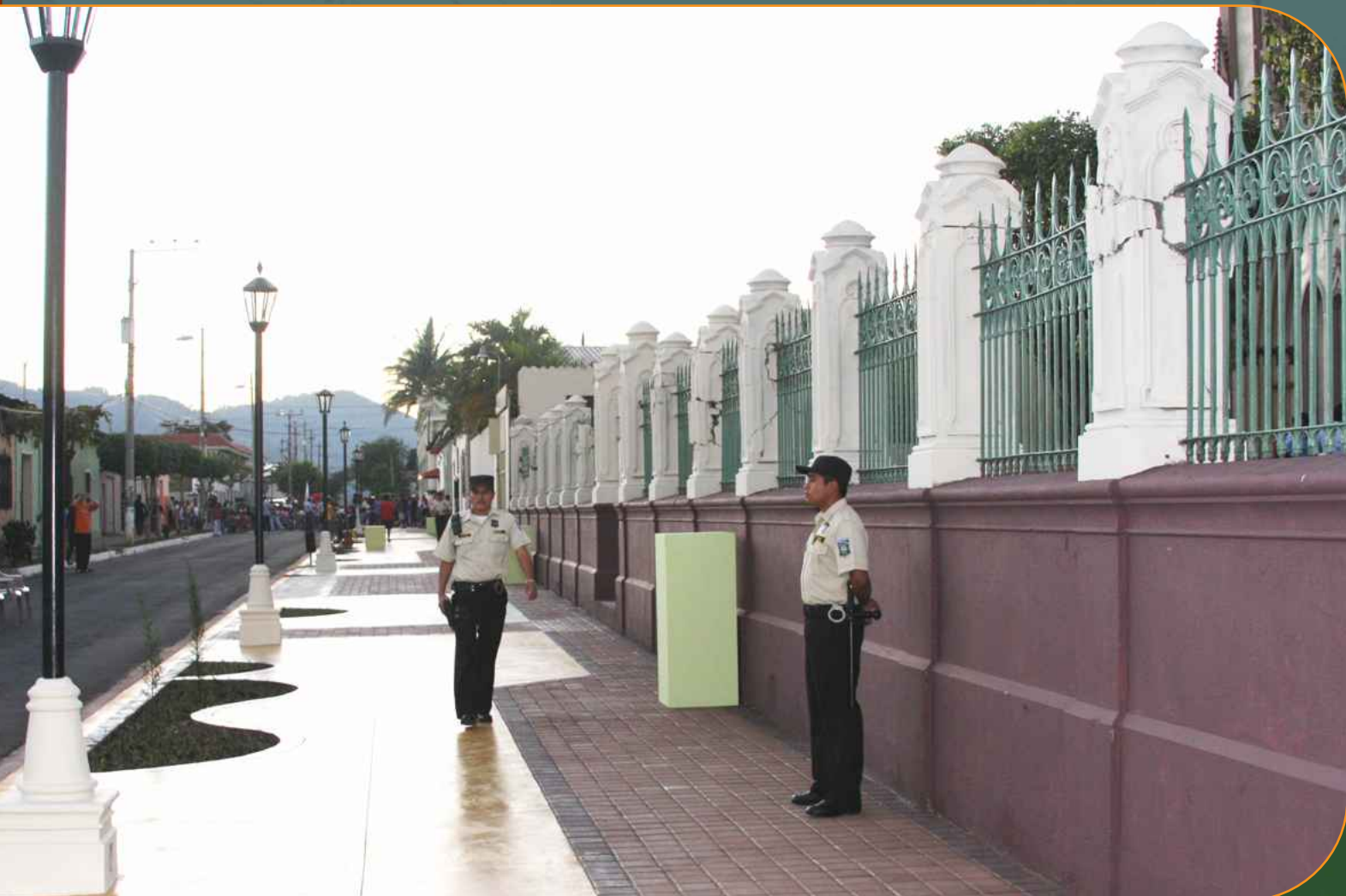
Santa Tecla  
**MODELO** de **CAMBIO**  
Unir, Crecer, Incluir

# Memoria de Labores 2009



"Que sepan las futuras generaciones que cuando se toma la confianza de la gente, no se puede responder de manera simple o de manera ordinaria, hay que hacer cosas extraordinarias, Santa Tecla se merece eso y mucho más"

Oscar Ortiz  
Alcalde de Santa Tecla  
Toma de Posesión, Abril 2009



Paseo El Carmen



Santa Tecla  
**MODELO** de **CAMBIO**  
Unir, Crecer, Incluir